

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petitor egysegi hirdetése 20 fill. Többszörös hirdetésért jutajoyosabb. Nyúlter: minden sor 30 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Fő-utca 55. sz.
Kiadóhivatal: Kósch ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Fürdőink és az idegenforgalom.

Nekünk nincsenek világhírű műkincseink, amelyek az idegent arra készítenék, hogy eljőjön hozzánk gyönyörködni. Nincsen gyár- és iparunk, nincsen világkereskedelmünk, mely az idegenek hozzánk özönlését tennék szükségessé. Iskoláink sincsenek, a hol a külföldi többet tanulhat, mint odahaza.

A mi idegenforgalmunk emelésének csak egy biztos bázisa van, az, a melyet a természet adott ennek az országnak: gyönyörű szép hegyeink, erdeink és tavaink. Magyarország természeti szépségeinek nincsen párja ezen a világon. Hegyeink nem oly fölségesen zordonak, mint Svájcé, ligeteink nem oly kiesek, mint a Riviera, de szépek, vonzóak, kellemesek, egészségesek és, a mi igen fontos manapság — olcsók. A kényelmes és gyors magyar államvasutak elröpitenek mindenhol, a hol szép vidék van, a lakosság tisztességtudó és becsületes, az élet jó. Szóval megvan minden kvalifikációja ennek az országnak ahhoz, hogy az idegenek felkeressék azért, hogy gyönyörködjenek a természet szépségeiben és pihenjenek.

S a külföldiek mégsem jönnek. Idegenforgalmunk oly csekély, hogy szégyen bevallani. Míg Olasz-, Német-, Franciaország, sőt Spanyolország lakosságának egy tekintélyes része él abból, a mit az idegenforgalom jövedelmez, addig nálunk elenyészően csekély összeggé zsugorodik az idegenforgalom haszna.

Hogy még nagyobb legyen a keserűség, itt vannak a mi gyönyörű szép gyógyító- és üdülő-fürdőhelyeink. Nincs Európában az az ország, melynek annyi gyógyerejű ásványvize

lenne, mint Magyarországnak. Buda, Pöstyén, Szliács, Trencsén-Teplitz stb. gyógyfürdők csodákat művelnek évente a betegek százaival. Szakértők konstatálták már számtalanszor, hogy a mire a karlsbadi, franzensbadi vagy marienbadi vizek képesek, arra a mi vizeink is alkalmasak, és a Balatonfüred, Tátrafüred, Csorbató, Borszék, Herkulesfürdő és a többi fürdőhely természeti szépség dolgában semmiben sem áll mögötte a külföld divatos fürdőhelyeinek. Nem mondjuk, hogy nincs forgalma a magyar fürdőhelyeknek, de az oly elenyészően csekély ahhoz képest, a milyenre jussuk van, hogy az szinte nevetséges.

Okát e pangásnak nem kell messze keresni: a magyar közönségben. Ez a közönség, mint mindenben, a nyári fürdőzés dolgában is fölébe helyezi a külföldit a hazainál. A főváros és a vidék tehetősebb elemei egyaránt Svájcba, Tirolba, a Rivierára és tengerparti fürdőkben nyaralnak, fizetnek négyszer annyit, mint a mit idehaza fizetnének, rázatják magukat napokon át a vonaton, csak azért, hogy elmondhassák, hogy divatos külföldi fürdőben töltötték a nyarat. Ha tehát mi sem pártoljuk a magunkét, miért pártolja azt a külföld? Az angol, a francia, a német száz és száz magyar nyaralóval találkozik a külföldi fürdőhelyeken s méltán hiheti, hogy vagyonos magyarok azért nem nyaralnak odahaza, mert nincsen hol. S ha esetleg szemükbe akad valami magyar fürdőhelynek a reklámja, nem törődnek vele, mert ők külföldön azt látják, hogy a magyarok, a kik bizonyára ismerik a magyar fürdők viszonyait, nem nyaralnak hazájukban, hanem a pénzüket idegenek között költik el.

A magyar balneológiai kongresszusokon számtalan határozati-javaslatot fogadtak el, mely e nagy baj orvoslására lenne hivatva. Akcióit is indítottak nem egyet, de minden törekvés kudarcot vall a magyar közönség külföld-imádásán. A magyar fürdők propagandájával éppen úgy vagyunk, mint a magyar iparpártolással: a kinek pénze van rá, külföldi iparcikket vásárol.

Idegenforgalmunk és fürdőink pangása tehát egyaránt a magyar közönség nembánomságán és a tettekben nyilatkozó sovinizmus hiányán mulik. Ó, tudunk mi nagy magyarok: lángoló sovének lenni, midőn dikciózni kell; de a mikor tettekre van szükség: árva és elhagyott Magyarországon a magyar ügy!

Ha a közönség megemberelné magát és néhány éven át konzekvensen magyar fürdőket látogatna, ezzel nemcsak a fürdők ügyén lendítene, hanem megteremtené az idegenforgalmat is azáltal, hogy híre menne a külföldön a magyar fürdők forgalmának és szépségének.

Az új rendőrfő.

Nem ismerjük azok neveit, kik az eperjesi rendőrkapitányi állásra pályáztak.

De bár tudunk szerint tekintélyes számmal voltak, e szab. kir. város bíráló közönsége megnyugvással veszi, hogy a kinevezés a pályázók közül éppen Saly Győző személyét emelte ki e fontos állásra, kiből nem hiányzik a szak- és hivatásszerű rátermettség, megvan az éles szem, az eszmélődés és körültekintés a város szükségeseinek felismerésében, megvan a végrehajtás- és funkcionáláshoz az energia és tapintat.

Nagy ideje immár, hogy végre szakadjon a rövid időközökben ez állással annyiszor ismétlődött kísérletezésnek, mely a közönséget ideges nyugtalanságban

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Herfurth József ifjúkora.

— A megboldogult híres kollégiumi professzor naplójegyzeteti ifjúkorából. —
Közléstesi **Frenyó Lajos.** (Folyt.)

Rossz tanuló voltam, Christmann (Kerényi) Frigyes jobb volt, de nem sokkal jobb volt Halbschuh (Irányi) Dániel. Elkeseredtem, midőn a tanító azért, hogy lauslaudis jelentését német értelemben, csak nógatásra, szégyenkezve mondtam ki, megvert, ki csak pár hó előtt kerültem az elemi osztályból a donatusba, a hol majdnem minden latinul ment. Magunk közt, az iskolán kívül is, bizonyos napokon csak latinul, más napokon magyarul — mit még gyengébben tudtam — és egyszer egy héten németül volt szabad beszélni. Ki más-képen tett, signumot kapott, s ha azt nem tudván csellel sem tovább adni, az iskolába visszahozta: hangzott tenyerén a ferula.

Ha Droppa tótul beszélgetett, élczelt, jaj be jókedvű volt, vele mi is, hiszen az biztos jele volt, hogy a bot

nyugalomban marad. A tanár belépése után becsukták az ajtót s ha valaki későn jöve, kopogott, Droppa megbízta az archont, talán Hellner Pétert, e szavakkal: «Petre, Petre tu más kluče, idz opatri, kdo tam tluče», hogy az ajtót nyissa ki; mire Péter így felelt: «Tluču, tluču try dušičky: Sexti, Noszák a Toriszky.» Általános, falrendítő hahota támadt erre, melybe belevegült a tanár nevetése is. Ez azonban ritka ünnepszámba ment.

Hány eszes fiú jövője eshetett így áldozatul, de a praestantissimusból mégis clarissimus lett, hiszen az examenek brillianter folytak, a fiúk úgy feleltek szórul szóra, mint a hogy a könyvben állott, a mi igazán briliáns tűzijátékhoz hasonlított. Rettenetes idők! Azért nem lehet csodálkozni, ha Droppának másfél év múlva bekövetkezett halálán nem siránkoztunk, sőt annak az ellenkezője történt. Az iskolai év végéig az éppen külföldi egyetemről hazatért Vandrák András tanított, helyettesítve barátját, a megválasztott Benczúr Józsefet.

Az új iskolai évvel s az új tanárral beáll az új aera. A két osztályt különválasztották. Benczúr a grammatika tanára lett és én grammatista. A fiatal, szép külsejű

tanár derült arczával, élénk szellemével, atyai bánásmódjával rögtön megnyerte a tanítványok szeretetét. A magolásnak vége lett, szintügy a lelketlen, mechanikus irka-firkának: a megértésre és a szabad előadásra fektette a súlyt. Noha a latin nyelv maradt a főtárgy, az u. n. reáliák sem voltak mostohagyerekek. Így behozta a technológiát (német nyelven) experimentumokkal.

Nem hagyhatom említés nélkül, hogy míg az iskola csak lassan engedett tért a reáliáknak, akadtak, a kik nem professionista létökre is foglalkoztak velők. Így Eperjesen egy suszternek, Kuzmik Károlynak gyönyörű lepke- és sajátkezűleg kitömött madárgyűjteménye volt, ki azonkívül sokat — kivált szépirodalmat — olvasott, de azért maga kezével varrta a csizmát. De az iparos akkor intelligens volt, nem tót és orosz falvakból toborozták az iparosokat, hanem a polgári osztályból, és pedig úgy, hogy a legidősebb fiú folytatta apja mesterségét és általánosan becsült feje lett a családnak. Eperjesen a műveltek, jómódúak és háztulajdonosok iparosokból állottak. (Én értem Hans Sachs korát!)

Ha most végig tekintek a Főutca házsorán, alig látok ott iparosét. Sok remeklő mesterember volt,

Reggelizés előtt felpohár
Schmidthauer-féle radio-activ

Igmándi

keserűvíz az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Használata valódi áldás gyomorbetegségeknek és székszorulásban szenvedőknek.

Csodálatos gyógyerejét az igmándi víz radium-tartalmának köszöni, a mely tudományos alapon egyedül ezen forrásban lett felfedezve, miért is bevásárlásnál össze nem tévesztendő a közönséges keserűvizekkel — Fő-szétküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznél Komáromban. Kapható Eperjesen Bohranit J. W., Holéntia B. és minden jobb gyógyszerár- és fűszerüzletben: kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Az egyedüli természetes keserűvíz, a mely kis üvegben is kapható.

Johnson
szabadalmazott
m-gyűrűi
szer, melyek az
tyükszemfájdal-
megszüntetik és
eltávolítanak!
bb szere!
ajánlható!
1 korona.
és A Szentháromság-
a monarchia összes
rúiban.
kola
számára.
tanév alatt
ak stb.)
15-30 év.
használatba-
kilitásteljes
programmal.
óság.
ánljuk,
lett
len
nökségénél:
csupán a

tartotta évek során, és valahára azon jóleső érzés töltte el a lelkeket, hogy egy fiatal, szakképzett, öntudatos, tettvagyó és önértékes ember foglalja el a rendőrfői állást, ki képes is, akár is e művelt város közönségének rendje, jóléte és nyugalma felett őrködni és igényeit kielégíteni. Mert ez mind nagyban függ a rendőrfői személyétől, ki ambícióval elterve foglalja el helyét.

Egy város életében — a polgármesteri állás után — a város kapitányát illeti meg a második önálló működő tér. Nem kevésbé fontos, mint amaz. A kettő — jól felfogva — nem keresztezi egymást, hanem éltetően és alkotóan kiegészíti.

Amaz tervel és terveit életbelépteti. Emez elhárítja az akadályokat, melyek ama terveknek és alkotásoknak útjában állanak. A modern városi élet mind a két főfunkcionáriustól sokat követel. A nyugat-európai haladás, virágzás csak akkor fog egy városban gyökeret verni, ha e két fontos tényező fölfogja hivatását és egymással karöltve, harmóniában jár el, és az előlegezett jóakarát és egyetértést mindvégig zavartalanul fennáll közöttük. És mi fő: mindkettőnek szívelelke mélyéig át kell hatva lennie hivatása nagy horderejétől, mely csak egyben keres — nem versengést, hanem nemes versenyt: hogy minél többet, minél jobbat alkossanak a polgárok jólétére, bizalmuknak viszonzására.

A város mostani feje nagy jóakaratot, buzgalmat és tevékenységet fejt ki rövid hivataloskodása alatt s igyekszik minden téren megfelelni a beléje helyezett bizalomnak, és máris sok, oly alkotást indított meg, melyeknek nagy horderejét csakis néhány év múlva fogja a közönség méltányolni és gyümölcsét élvezni. Mert alapvető alkotásoknak — minők: a közbiztonság, a vízvezeték és csatornázás — éppen abban rejlik áldásuk, hogy új áldást fakasztanak és a város továbbvirágzását, izmosodását és gazdagodását okvetlenül előidézik.

De ha a fő tervel és alkot, kell, hogy a kar szolgálatába szegődjék, mindig és minden téren. Ha a város minden zuga megtisztult anyagi és erkölcsi szennyjéttől; ha csend, rend, nyugalom lesz biztosítva a maga és a város jólétéért töprengő és izzadó polgárságnak; ha a szegény-, munkás- és cselédügy, az egész szociális ügy, a mostani hiányos törvény mellett is, gondos ellenőrzést és szervezést nyer és a rendőrség egész figyelme és jóakarata az adózópolgárság, az egész város jólétének fokozására koncentráliódik, ha lehet, mindig atyáskodva, ha kell, elnézést és személyválogatást nem ismerő szigorúsággal lépve fel: lehetetlen, hogy a város ezek üdvös hatását külső képen is fel ne tüntesse, de még inkább magában át ne érezze és majdan hálaival ne gondoljon arra, ki mindezt érte megcselekedte, ki eszét, erejét, tudását és éberségét nemes lelkesedéssel szentelte e városnak, — új, sokat ígérő rendőrkapitányára.

Agoston Károly.

A pánszlávizmus ellen.

Lapunk hasábjain többször részletesen foglalkoztunk a pánszlávizmusnak vármegyénk területén való terjedésével. Ezúttal dr. Dobay József szolgabírónak Sáros-vármegye törvényhatósági bizottságához intézett kiváló jelentőségű emlékiratát és indítványát közöljük, a mely

kivált ötvös, lakatos, asztalos, szabó, takács, posztós. A czéhrendszernek volt mesterképző, fegyvelmező és társadalmi ereje. Nem emlékszem koldus mesteremberre. És most, az u. n. szabad munkaverseny korában mennyi a kontár, koldus és még rosszabb annál! De hova tévedtem? Hiába, korrajzhoz ez is tartozik. Hanem térjünk vissza, a hol elhagytuk.

A földrajzot magyar nyelven, térképek segítségével tanultuk, — nem emlékszem, hogy Droppa alatt láttam volna ilyet, — azonban az illető vármegyének, országnak képét magunknak kellett lerajzolni, a tanár által (kitűnő rajzoló volt) a fekete táblára krétával rajzolt minta szerint, még pedig az írott füzetbe, a szöveg közé, tehát kicsinyítve. Még most is őrzöm a füzetet, mely úgy néz ki, mint napjaink illusztrációs könyvei.

A magyar nyelv s általában a nyelvek tanításánál Benczúr úgy járt el, hogy a paradigmákat és főszabályokat betanítván, az olvasáshoz fogott a most Ahn-, előbb Ollendorf-féle methodussal még a latinban is. Gedicke olvasókönyvét használta, vagyis a latint mint élő nyelvet tanította; furcsa csak az, hogy a német nyelvnél Osterlamm latin nyelvű grammatikája volt a tankönyv.

A helyesírást kevés elmélet mellett gyakorlatilag sajátítottuk el a tanár által dictált és egyúttal a táblára írt penumok leírása által, de úgy is, hogy egyik fiú táblára írta a mondott leckekezakaszt, egy másik pedig azt a tanár őrködése mellett helyesírással kijavította és e szerint írta az egész osztály a maga füzetébe. Annyi áll, hogy csakhamar tudtunk orthographice írni;

a pánszláv veszedelmet hazafias lelkesedéssel, igen alaposan és bőséges tapasztalatokra támaszkodva mutatja ki.

A legmelegebb elismerés illesse érte az indítványozót, a ki arra az útra terelte ilyképpen a kérdést, a melyen a haza javának minél hatékonyabb megóvása valóban lehetséges.

Vármegyénk közgyűlése egyhangú lelkesedéssel kimondta, hogy a nemzetiségi üzemek elfojtása végett felír a kormányhoz és a törvényhozáshoz s hasonló eljárásra szólítja fel a többi törvényhatóságokat.

Dr. Dobay József emlékirata és indítványa a következők:

Tekintetes törvényhatósági Közgyűlés!

A most lezajlott választások, azok előzményei, a folyó év kezdetén tapasztalt nemzetiségi szárnypórbál-gatások készítenek arra, hogy a nemzetiségi kérdést önzetlen, hazafias szándékkal e helyütt szóvá tegyem, a vármegye közönségét a nemzetiségi mozgalommal szemben akcióba szólítsam, s mivelhogy egyedül a társadalmi akció a nemzetiségi aspirációk érvényesülésének teljes lehetetlenné tételére elég erősnek nem tartom: szükségesnek vélem, hogy a törvényhozásnak — mint a nemzetiségi kérdés végleges megoldására hivatott egyedüli faktor — segítségét kikérjük.

A nemzetiségi mozgalom e vármegyében nem új keletű. Évek előtt Amerikából indult ki; onnan kapja úgy az anyagi, mint az erkölcsi támogatást. Eddig ugyan nagyobb eredményeket nem mutathatott fel, nem pedig azon okból, mivel fővezetői saját megyéjükben voltak elfoglalva. Most a nemzetiségi veszedelem közvetlen. A nemzetiségek közül, a mi bennünket különösen érdekel: a tót nemzetiség, vagy mint magukat, mint politikai párt, nevezik: a tót néppárt, Turóc-, Liptó-, Árva-, Nyitra-, Zólyom- stb. megyékben megerősödött, a hódított területtel meg nem elégszik, hálóját kiterjeszti az összes, tótok lakta vidékekre, sőt még oly vidékekre is, hol a tótoknak nincs abszolút többségük.

Eszközeik ismertek: a magyar faj elleni gyűlölet szítása, a tót faj dicsérete, a tót nép hivatásának felmagasztalása, a tót lakosságban a tót nemzeti öntudat felébresztése, ezzel kapcsolatban elnyomatásuk és mostoha helyzetük kimutatása; végül a magyar pap, tanító, földesúr, tisztviselő diszkreditálása — szóval: gyűlölet szítása minden ellen, a mi magyar.

Eljárásuk a nép természetének megfelel: titkos, alattomos s, sajnos, rendszeren csak az eredményből tudhatjuk meg, hogy Cyrill és Method buzgó hívei nálunk jártak. Mint minden hazaellenes mozgalomnak, úgy ennek is megvan a maga külön sajtója. Egyik organumuk a vármegyénkben elterjesztett, Hodzsa Milán szerkesztése alatt álló SLOVENSKI TYZDENNIK hetilap, a másik a Bielek szerkesztésében megjelenő KATH. NOVYNI, szintén hetilap. Ezek fűjják a riadót, kitarásra buzdítják híveiket, míg a Tátra-Bank által jól felpénzelt, hivatás-szerű agitátorok folytatják eléggé el nem ítélt aknamunkájukat.

Nem hagyhatom említés nélkül a pánszláv propagandának legerősebb eszközét: az amerikai SLOVENSKA JEDNOTA, mely nem egy sárosi tótot kerített hálójába s nagy sikereket ér el azáltal, hogy emberei által jól praeparált tótjaink az itthoniakat megmetélezik.

de calligraphice is tanultunk, mert egy volt katonatisztet a szépirás és rajzolás külön tanárául alkalmaztak. Kár, hogy ez az erre képességgel bíró ember nem volt kötelességérző, — mind ritkábban tartott órákat. Azért én felkértem a fiúk által is, bevádoltam őt Benczúr-nál, hogy követeli, szedi a díjat, de az órákat mulasztja, mire ő az említett tanárral együtt megjelenvén osztályunkban, fenyegető hangon kérdezte a fiúktól: igaz-e a vád? A fiúk mélyen hallgattak, mit Benczúr meghazudtolásomnak vett. Én megilletődve, felszólítottam iskolatársaimat, nyilatkozzanak hát, hiszen ez az ő ügyük is. A tanár reármivalása és felemelt keze elnémította a gyávákat és arczomon égett a tanár kezének a nyoma s, a mi még jobban fájt: hazugnak nevezett el. Pedig ha volt jó tulajdonságom, az igazmondás volt az: gyermekkorom óta nem hazudtam és most is, mint régi tanárt és öreg embert, semmi sem háborít úgy fel, mint a hazugság, csak azt nem bocsátom meg tanítványaimnak és most is megfenyítem a hazugot, nem, hogy fájjon neki, hanem, hogy tudja, hogy a hazugság nem fér össze az ember becsületével és méltóságával. Nagy vételnek és minden rossz-, bűn forrásának vallom.

Nem annyira Benczúrnak, mint inkább társaimnak róvtam fel meggyaláztatásomat, noha kis rovás hárukt réa is, és sok évvel utóbb, már tanár koromban, szemére lobbantottam régi tévedését. «Csakhamar beláttam én azt», mondá már akkor és baráti tegezésre szólított fel. Jó barát maradt 1886-ban bekövetkezett holtanapjáig. Kár, hogy korán felhagyott a tanársággal

Különben meg kell jegyeznem, hogy ezen orosz, cseh és más szláv vezetés alatt álló, a tót fajok védelmére létesített és azok konföderációját hirdető egyesület állandó összeköttetést tart fenn a Tátra-Bankkal. Láttam a SLOVENSKA JEDNOTANAK egy tagsági okmányát, két oldalt Cyrill és Method uraságokkal, a szláv apostolokkal. Ha ezen egyesület működését máskülönben nem ismernők, a tót és angol felirattal ellátott címkép legelőször arra, hogy az egyesület célját megismerjük s tudjuk, hogy ezen egyesület hazánkbeli tagjában a magyar hazához való tartozandóságot és ragaszkodást nem fogja ápolni, hanem ellenkezőleg: tót túlzóvá vedleszti. Ezen egyesületnek nem megvetendő kortese Juriga képviselő, ki állítólag Dévényhez kívánna állíttatni a Szvatopluk birodalmát hirdető Cyrill és Method szobrai.

Már most kutassuk: mi a tót néppárt célja s mi a programja? Erre a kérdésre nem tudok határozott választ adni. A tót néppárt vagy a pánszlávizmus út-törője, vagy nem az. Első esetben mindannyian tudhatjuk, hogy a fentemlített, magukban véve is büntetendő eszközökkel mily célt szolgálnak. A pánszlávizmus tudvalevőleg azon politikai irány, mely a szláv törzseknek orosz főnökség alatt való egyesülését tűzte ki céljául, «hogy az összes szláv folyamok orosz tengerbe folyjanak». Ennek előhírnöke volt az irodalmi téren való egyesülés eszméje, melyet — sajnos — első ízben egy magyarországi tót: Kollár János pendített meg leghatározottabban. Ezen eszme Oroszországban nagy visszhangra talált s ezen eszmét, avagy a slavofilizmust, az összes szlávok konföderált összeköttetésbe hozatalát hirdetik a tót túlzók. A protektor és főterjesztő a SLOVENSKA JEDNOTA.

A pánszlávizmus eszméjének megvalósítására közvetlenül irányzott cselekmény felségértés (Btkv. 127. §); az eszme mellett való nyilvános izgatás is büntetendő. Az ily cselekmény büntetendősége oly feltételekhez van kötve, mely feltételek kikerülése az izgatók érdekében állván, a nyilvánosság megkerülésével végzik munkájukat. Büntetésük lehetetlen; büntetlenül olytathatják jövedelmező üzletüket.

Ha a tót nemzetiségek nem hívei a szoros értelemben vett pánszlávizmusnak, akkor e mozgalom a tót faj külön jogállása érdekében indult meg, a harc a tótok külön jogállásának érvényesüléséért folyik s ha ez se áll, akkor e mozgalom csak a vezetők külön érdekét szolgálja s részükre minden bizonynyal fényes megélhetést biztosít.

Minden jel s a használt eszközök arra vallanak, hogy a felhozott esetek közül a második az igazi. Ez a nyílt, a bevallott követelés s ez áll nemcsak a tótok, de a többi nemzetiség részéről is, és éppen ezen — ugyan törvényre támaszkodó (1868. évi 44. t.-cz) — követelésről annak úgy jogi szempontból tarthatatlan, mint államédekből meg nem valósítható voltáról kívánok nyilatkozni.

Ezt megelőzőleg egy tót forrásból eredő amaz állításra kell reflektálnom, mely szerint «a tót-néppárt Ausztria (Bécs) ellensége — és a független Magyarország barátja».

Tudhatjuk, hogy kedves szomszédunk mindenha mindent elkövetett, hogy a magyarországi nemzetiségekben az elégedetlenséget szítsa, azokat a magyar faj

és practicus pályára lépett: előbb könyv-, majd borkereskedő, végre Bodrog-Tiszaszabályozási gátépítő, cémentégető s csakugyan tehetsős, jómódú ember lett. Ritka elasticitással bírt, kezdeményező természet volt, kivel az iskola sokat vesztett. Benczúr kötelezővé tette a diariumot, naplót, melyet első évben még németül, a másodikban már latinul írtam. Napról napra számot adva viseletemről, leginkább tanulásmról terjedelmesen feljegyeztem, kivált a leckeórákban hallott magyarázatokat és újságokat, melyeket Benczúr hetenként egyszer — pénteken — lecke után elmondogatott. Szerettem iránta engemet őszintévé tett. Nagyon sajnálom, hogy a gyónó-ereklye: bekötött vastag könyv, elveszett.

Jó hatással volt rám és nekem részben megváltóm lett; tanításának köszönhetem Pál-fordulásmot. Ez szolgáljon magyarázatul ahhoz, hogy a következő semestralis vizsgán megjelent Felix, a szláv egyház lelképásztor, feleleteim után azt kérdezte: «Ez-e az a Herfurth, ki tavaly az utolsó közül való volt és most az első egyike (qui erat ultimus, nunc primus est)? Rendkívül jól és buzdítólag hatottak rám e szavak és csakugyan a bizonyítványomban ez áll: Eminens e primis. Négyen voltunk eminensok: Christmann Frigyes, utóbb költő, Szálé István, idővel festőművész, Zimmermann Károly, később lelkész, és én. Előbbiek korán elhaltak. Mi négyünknek nehezen esett, hogy barátunk, Rombauer Ede nem lett eminens, mert mi nem voltunk önimádó irigykedők, pedig ő volt köztünk a legszorgalmasabb, de úgylátszik, Benczúr ponderált. A nagy fordulatot azonban leginkább confirmatióm

ellen tüze
viszálylya
viszálykod
megakasz
képtelent,
Ausztria
tományok
hagyomát
összeveszt
ország ve
tartomány
eszközök
Kollár Ja
ben csász
Matica».
tisztviselő
ságharom
érzelmeik
lom fejles
volt. Ho
üzelmel
tetemes
is hazafis
Nem a f
a fajmagy
tásmít
ben lépt
kereskedő
az egymá
ják; ideg
szerint ne
magyar
üzletet kö
keznek a
túlzók a
váltak haj
A német
ségleteike
ból fedez
sel felkarc
talán nagy
ipari kör
Minden
tiség, jele
taktika, a
gyarok fo

— Az
tember 1-s
kesztő cz

— Sz
jával ked
kodásra.

— H
intézetit
néhai Cs

okoza.
ünnepély
ezután is
bakjaim,
volna az
megemlít
parancso
össze ter
tam a l
hanem v
mondás,
független
nek. Ez
lett elha
Áthe
akartam
lenni, me
Károlyt
jezsuita-

Ó ug
ban alk
nak mon

a «Klein

ellen tüzelje, a nemzetiségek és a magyar faj közötti viszállyal a fajmagyarságot gyöngítse, az örökös belviszálykodással lekötött Magyarországot fejlődésében megakasztva, hogy idővel mint önálló létre teljesen képtelent, az európai államok hozzájárulásával, mint Ausztria tartományát, a züllésnek induló örökös tartományok közé sorozhassa s teljesen beolvassza. Ez a hagyományos osztrák politika. Eszköze a nemzetiség összevezetése, czélja — mint említettem — Magyarország végeleges lefegyverezése és az osztrák örökös tartományok közé való bekebelezése. Ezen czélnak vak eszköze volt a múlt század 40-es éveiben szereplő Kollár János s tudatos eszköze az abszolutizmus idejében császári nyílt parancsokkal engedélyezett «Slovenska Matica». Egyik alelnöke a hírhedt Paulinyi Tóth volt, a tisztviselői oly egyénekből kerültek ki, a kik a szabadságharc és az abszolutizmus idejében magyarellenes érzelmeikről voltak ismeretesek. Czélja nem a tót irodalom fejlesztése, hanem a magyarellenes érület terjesztése volt. Hosszú ideig folytatott s napjainkig is kiható üzemelmei miatt a kormány csak 1875-ben oszlatta fel; tetemes összeget kitevő vagyona — úgy tudom — most is hazafiság tekintetében megbízhatlan kezekben van. Nem a független Magyarország mellett barátságokra vall a fajmagyarság elleni féktelen izgatás és gyűlölet szítása, mit leginkább az ország északi és nyugati megyéiben lépten-nyomon tapasztalhatunk. Ügyvédek, orvosok, kereskedők, nagy- és kisiparosok a magyar nyelvet az egymásközi érintkezésben egyáltalán nem használják; idegenekkel, ha a tót nyelvet nem bírják, rendszerint németül s ha olykor akad oly hazafi, ki csak magyar nyelven hajlandó velük érintkezni, ha vele jó üzletet köthetnek, ezzel kivételképpen magyarul is érintkeznek. Tudok azonban oly esetet is, hogy egyes tót túlzók anyagi megkárosodásuk biztos tudatában sem voltak hajlandók üzleti levelezéseiket magyarul folytatni. A német nyelvet határozottan szeretik és ápolják. Szükségeit a magyar ipar rovására kizárólag Ausztriából fedezik. A f. év tavaszán az országszerte lelkesedéssel felkarolt tulipánmozgalmat felháborodással fogadták; talán nagyobb volt az ő felháborodásuk, mint az osztrák ipari körök ijedelme.

Mindezekből világosan kitűnik, hogy a tót nemzetiség, jelesen a tót néppárt felkinálkozó kijelentése csak taktika, az a valóság meg nem felelő, csak a magyarok félrevezetésére szolgál. (Vége köv.)

HIREK.

— Az Eperjesi Lapok-ba szánt költemények (szeptember 1-éjéig) dr. Wallentinyi Samu helyettes szerkesztő czímére küldendők!

— Személyi hír. Semsey Boldizsár főispán családjával kedden Bártfa-fürdőbe érkezett hosszabb tartózkodásra.

— Hymen. Nikelszky Zoltán eperjesi koll. tképzőintézeti tanár július 2-ikén vezette oltárhoz Csiskó Annát, néhai Csiskó János kassai ev. lelkész leányát.

okoza. Talán soh'sem sirtam úgy, mint abban az ünnepélyes órában. Szolidabb lettem; azonban még ezután is voltak pajkos napjaim és a tréfában bűnbakjaim, de sohasem annyira, hogy kárukra válhatott volna az illetőknek. Hogy teljesebb legyen a képem, megemlítem, hogy parancsszó nekem fájt, és én sem parancsoltam, hanem kértem; a szolgálókat nem fért össze természetemmel, és én a papot, tanítót tartottam a legfüggetlenebb embernek, ki nem szolgál, hanem vezet; de ambítiós voltam és ez nem ellenmondás, mert ambíció csakugyan volt, de nemes: függetlenül, szabad elhatározással szolgálni az embereknek. Ez már ifjúkoromban, névszerint a retorikában lett elhatározásom.

Áthelyeztetve a syntaxisba, azt semmi áron sem akartam Eperjesen végezni, inkább suszterinas akartam lenni, mert az eperjesi syntaxista tanártól, Keresztesy Károlytól, kit — ámbár tévesen — formalistának, a jezsuita-rendszer hívének tartottak, nagyon fáztam.

Ő ugyan nem volt Orbelius, a botbűntetést ritkábban alkalmazta, sőt ellenkezőleg: tanítványai «cordialis»-nak mondták. Nagyon sokat magyarázott, mesélgetett a «Kleiner Bredon» (historia) alapján s a latin nyelv

— Eljegyzés. Gulovics Ernő g. kath. végzett papjelölt eljegyezte Hvosdovich Paulát, Eperjesen.

— Dr. Holénia Gyula városi főorvos, kórházi igazgató július 14-ikén tér vissza tanulmányútjáról s veszi át újból a kórház vezetését.

— Halálozás. Július 6-ikán hunyt el Tátrafüreden Mahr Pál miskolczi kereskedő, életének 46-ik évében. Temetése ma megy végbe Miskolcson. — Ugyancsak e napon hunyt el özv. márkcemernyei Váczy Péterné szül. kaposi Bényey Jusztina, életének 70-ik évében Sároskőszegen.

— Áthelyezés. A Ksod. vasút vezérigazgatósága Dvorszky Ede hivatalnokot Eperjesről Bártfára helyezte át.

— Nyugdíjazás. A pénzügyminiszter Kovács Zoltán kisszebeni m. kir. adóhivatali ellenőrt saját kérelmére nyugdíjazta.

— Egyházi közgyűlés. Az eperjesi ág. hitv. evang. I-ső egyház július 8-ikán, vasárnap d. u. 3 óraker közgyűlést tart a Kollégium nagytermében.

— A sárosi ev. egyházmegyei tanítóegyesület rendes évi közgyűlését június 22-ikén d. e. 10 óraker fogja Eperjesen a Kollégiumban megtartani

— Tervezés másora július 8-ikán:

Induló.
Keringő «Hoffman meséi» után.
Nyitány az «Ezeregy éj» cz. operettéből.
Ábránd, a «Faust» cz. operából.
Bacchus bevonulása, a «Sylvia» balletből
Induló.

— Sikerült amatőr-felvételek előállításához jó minőségű tényképészeti szerek szükségeltetnek. Gyári áron kaphatók Cattarinonál Eperjesen.

— Rákóczi-kori ereklyék a kassai múzeumban. Forgách László gróf mándoki nagybirtokos, a hazafias lelkű főúr, ki eddigelé is számos régiséggel és műtárgy-gal gyarapította a kassai múzeumot, legutóbb Forgách Simon grófnak, II. Rákóczi Ferencz hírneves tábornagyának két ezüst-pecsétnyomját ajándékozta a kassai múzeumnak. A nemes gróf a két pecsétnyomát — mely a XVIII. századeleji magyar ötvösművészet valóságos remeke s a melyekkel a kassai múzeumnak rendkívül érdekes történelmi kincsei értékes ereklyékkel gyarapodtak — Mihalik József kir. tanácsos, múzeumi igazgatónak küldte el, a ki azokat egyelőre a gyönyörű múzeum történelmi osztályában állította ki. Rákóczi Ferencz rodostói ebédlopalotájának Kassán leendő felépítése után — a mi már csak napok kérdése — e nagybecsű tárgyak is ama Rákóczi-ereklyék sorába lesznek elhelyezve, a melyeket egyrészt a magyar kormány Törökországból hazahozatott, másrészt a melyekkel nagy-névtörténetűdsünk Thal Kálmán dr. a kassai múzeumot fogja megajándékozni, hogy azokat itt, a nagy és felejthetetlen fejedelem hűséges városában őrizzék örök időkn át, a hazaszeretet s a történelmi nagy idők beszédes tanúi és szent ereklyéi gyanánt.

tanításában kitűnő eredményeket ért el, hiszen minden latinul ment. Annál inkább zsarnokoskodtak a másodévesek «veteranusok» a novitiusokon és — a mitől én legjobban irtóztam — az írka-fírka sok volt alatta. «Pro diligentia»-nak hívták ezt s abból állott, hogy a tanuló példákat irt ki és össze a syntaxis minden szabályára. Különösen figurákat gyűjtött és kivonatokat készített mindenféle, általa olvasott könyvekből a pro diligentia közép, úgy, hogy versenyzésből 100 ívre is ment a po diligentia, a mi lehetséges volt, mert a tanár csak könnyebb végét fogta a dolognak: a kivonatnak csak elejét és végét, vagy néha azt se nézte át, csak számolta az íveket. Mindenki a terjedelem szerint kapott érdemjegyet, számokban kifejezve, úgy, hogy a szorgalmas leiró hetenként 20—30,000 notával dicsekedhetett. No, már ettől a sok lélekölő írástól irtóztam gyermekkorom óta és irtózom most is.

Syntaxista korom Rozsnyón.

1834. szeptember havában Rozsnyóra kerültem cserébe, a mi igen szokásos volt abban a készpénz hiányában szenvedő időben; helyettem egy logikus jött szüleimhez. Noha a művelt polgári elem német volt,

— Olcsó ruhakelmék. Rendkívül olcsó árban kaphatók július hó végéig az idényből felmaradt színes női-ruhakelmék tiszta gyapjúból Zavatsky Szilárd divat- és vászonkereskedőnél Eperjesen.

— Kollégiumi igazgató-választmányi gyűlés. A Kollégium intéző bizottsága június 29-ikén tartotta meg évi közgyűlést Gyürky Pál főesperes és dr. Schmidt Gyula koll. felügyelő elnökte mellett. A gyűlést dr. Schmidt Gyula nyitotta meg. Magvas megnyitóbeszédében tömör vonásokkal számolt be a Kollégium múlt évi történetéről, kiemelkedő mozzanatairól. A gyűlés fontosabb tárgyai a következők voltak: Kimondotta az igazgató-választmány, hogy a Jelenik-Almássy-alapból 6570 kor. 74 fillérnyi ösztöndíj-alapot létesít, a melynek kamataiból két ösztöndíjat fognak kiosztani. A Kacziány-alapból szintén két ösztöndíjat oszt ki, a melyek egyenként mintegy 350—350 kor.-t tesznek ki. A számvizsgáló-bizottság jelentése szerint a Kollégium 1905. évi összes bevétele 229,517 kor. 20 fill., összes kiadása pedig 221,342 kor. 97 fill. volt; maradvány tehát 8174 kor. 23 fill. A Kollégium összes vagyona az 1905. év végén kitett 691,661 kor. 44 fill.-t. — Örömmel vette tudomásul az igazgató-választmány, hogy felépült az új Konviktus és a theologiai Otthon, a melyet főleg Zelenka püspök úr lángbuzgalma hozott létre. — Az igazgató-választmány ifj. Draskóczy Lajost megválasztotta végeleges rendkívüli theol. tanárnak, azzal a kijelentéssel, hogy ha theol. tanári oklevelét megszerzi, azonnal rendes tanárrá lesz. — Az igazgató-választmány dr. Erek Istvánt, a ki a jogakadémián már két év óta kiváló eredménnyel működik s a hozzá fűzőtt reményeknek teljes mértékben megfelelt, nyilvános rendes tanárnak választotta meg. — A tanítóképző-intézetre vonatkozólag elhatározta az igazgató-választmány, hogy a tanárok eddigi 600 kor.-nyi drágasági pótléka beszámíttassék a rendes tanári fizetésbe s hogy heti 18 óra legyen kötelező náluk. — Kimondotta az igazgató-választmány, hogy a vízvezeték a Kollégiumba is bevezetetti. — A főgimn. tanári-kar javaslatára kimondotta az igazgató-választmány, hogy az állammal megköteendő új szerződésben kívánni fogja, hogy a 14-ik helyettes tanári tanszék is rendszerítették. — Kollégiumi igazgatónak a közös tanári-kar javaslatára egyhangulag Ludmann Ottót választotta meg az igazgató-választmány.

— Adókiivetés. A föld-, ház-, I., II. és IV. oszt. kereseti-, a tőkekamat- és járadék-adók, meg az ált. jövedelmi pótdadó, végül a törvényhatósági útdadó kiivetése befejeztetvén, az erre vonatkozó lajstromok Eperjes sz. kir. város adóhivatalában megtekinthetők és a felebbezések ugyanott 15 nap alatt beadhatók.

— Ménélova eladása. Az ezévi ménselejtés az eperjesi ménteleplnél július 14-ikén reggel 9 óraker tartatik meg; tenyész-czélra eladandó kisorsolt ménnek a helyszínén lesznek eladva. Az érdeklődőket a méntelep-osztály parancsnoksága szivesen látja.

— A bártfafürdői Parkklub közgyűlése. A fürdői Parkklub jún. 25-ikén tartotta III-ik rendes közgyűlést Balint Dezső elnöklése alatt. A választmány évi

mégis magyar szóra jártak oda Szepes, Sáros fia, mert az utcai és iskolai nyelv magyar volt, az iskola pedig «gymnasium nationale». Tanárunk, Keblovsky, külföldön járt, szintén az új aera embere és eszményi ember; de nézeteiben még meg nem állapodott tanár volt. Két korszak fordulópontján állott, — olykor hol az egyikbe, hol a másikba túlságosan merült el. Mi fiúk azt természetesen nem tudtuk, szeszélynek tartottuk a liberalisabb bánásmódot, olykor fraternizálást, melybe jobb és érettebb tanítványainal bocsátkozott. Megtörtént, hogy szép tavaszi vagy őszi napon az iskola nevében hozzá intézett kéresemre szabad napot adott és mi azt Rozsnyó gyönyörű vidékén barangolásra használtuk fel. Így elveztem pajtásaimat házigazdám kertjébe, hol a cseresznyét letaroltuk.

A szabad természetet nagyon kedveltém, hiszen Eperjes festői környéke, a bártfai fürdő illatos fenyvesei, a Makovicza százados, regényes vára korán ébresztették fel bennem a természet szeretetét.

Keblovsky nemrégén vette át a régi iskolát és sebtében nem tisztíthatta ki az Augias-istállót. Így megmaradt a veteranusok hatalma, mit én törtem meg. Azaz a novitiusok nevében felszólítottam a vete-

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testerőt, megszünteti a köhögést, vándorot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értékes utazásokat le kívánjak, kérjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Sv.)

„Roche”

Kapható orvos rendelésre a gyógyszerárban. — Az üvegekben 4—korona

jelentése megemlékezett az elmúlt évad eseményeiről; részletesen beszámolt az elnökség és választmány működéséről s a Klub bevételei- és kiadásairól. A közgyűlés a jelentést tudomásul vette s — Kanarik Illés indítványára — a lépő tisztikarnak buzgó működéséért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Ezután kimondta a közgyűlés, hogy a Klub társadalmi jellegének megővésére az eddigénél nagyobb gondot fordít s e végből az alapszabályokat is módosította. Végül a tisztikar megválasztására került a sor, mely alkalommal Bálint Dezső alelnök kijelentette, hogy sem a betegsége miatt távollévő Bornemisza Ádám cs. és kir. kamarás, elnök, sem ő új választást nem fogadhatnak el. A közgyűlés erre kimondta, hogy az elnöki és alelnöki állásokat egyelőre üresedésben tartja s — dr. Grossmann Dezső indítványára — a távozó elnöknek és alelnöknek halálját s köszönetét fejezte ki a buzgalomért, melylyel a Klub ügyeit a legválságosabb időben vezették. Az újonnan megválasztott tisztikar a következő: Igazgatók: dr. Hintz Henrik kir. tan., Habrovsky József cs. és kir. tábornok, dr. Árje Fülöp ügyvéd, Széll Mihály birtokos, Max János főrdögigazgató, dr. Kúnos Ignác akad. igazgató, dr. Hernády Mór birtokos, Horváth Géza r. t. igazgató. Választmányi tagok: dr. Cséri János, dr. Czirfusz Dezső kir. tan., dr. Grossmann Dezső, dr. Kanarik Jenő, Loohe Ottó, Tapolczai Dezső, dr. Blumenfeld Armin, Tahy István, Tóth István, Ott János. Pénztáros Heltai Simon, titkár Győző Lajos, könyvtáros dr. Győri Ilona, háznagy Leveleki Béla, ellenőr Kanarik Illés; számvizsgálók: dr. Radács Gyula, Barts Gyula, dr. Gaál Endre.

— **Láb- és kézzizadás ellen** legjobb szer az *Anti-sudin*. Kapható a drogériában. Ára 1 korona.

— **Hamis bort nem kell megfizetni.** Igen sok embert érdekel egy legújabb kúriai ítélet. Egy bor-eladási ügyletből folyó pörben mind a két alsóbíróság az alperes vevőt a bor vételárának megfizetésére ítélte. A legfelsőbb bíróság mindkét ítélet megváltoztatásával, a felperest a bor vételárára irányuló keresetével elutasította. Az ítélet megokolásában a Kúria kimondta, hogy a kérdéses bort az állandó borvizsgáló-bizottság műbornak minősítette, holott az alperes nem mester-séges, hanem természetes bort rendelt. Ennélfogva a felperes nem követelheti a törvényes kellékeknek meg nem felelő árú vételárát.

— **Fényképező amatőrök figyelmébe!** Sötét-kamarát — nem-vásárlóknak is — a legnagyobb készséggel enged át Cattarino Sándor fényképezési cikkek és gépek raktára, Eperjes.

— **Mire jó a tulipán?** Hogy mire jó a tulipán, azt minden magyar ember tudja és azzal is tisztában van, hogy milyen célt szolgál vele. Ezzel azonban még nincs kimerítve a tulipán hivatása, gondoskodnak róla nemcsak osztrák szomszédaink, hanem az élelmes külföld is, a hol most az a jelszó járja, hogy a tulipánt a tulipánnal kell leverni. Hogy milyen módon történik ez, arra kitűnő példát nyújt például egy zwit-tai cég, névszerint Baumann József, a ki az általa gyártott vásznakba beleszőveti a tulipánt és árúját mint magyar ipari terméket hozza forgalomba. De nemcsak ez a zwit-tai gyár, hanem vele együtt számos más külföldi gyár is hasonlóképpen cselekszik, kétségkívül a saját hasznára, úgy gondolkozván, hogy ha csak magyar főlírás és tulipán kell a magyarnak — gon-

dolkodás nélkül megadja, hisz' pénzt csinál belőle. Se Baumantól, se mástól ezt rossz néven venni nem lehet. Elvégre az ő üzleti élelmessége egy tulipánon fel nem akadhat, sőt, könnyű szerrel túlteszti magát azon. Hanem a magyar kereskedőkön a sor, hogy az ilyen árút ne fogadják el!

— **Fényképezési készülékek műkedvelőknek.** Mindazoknak, a kik a fényképezést, e legvonzóbb és mindenki által könnyen megtanulható sport iránt érdeklődnek, ajánljuk az *A. Moll* cégnek (Bécs, Tuchlauben 9) cs és kir. udv. szállító 1854 óta fennálló fényképezési eszközök, különlegességek áruházát, a melynek képes árjegyzékét kívánatra szívesen küld el bérmentve a cég.

— **Orosz konzulátus Eperjesen?** Egy szlávnyelvű újság közkezen forog a Felvidéken, mely a pánszláv konzulátusok felállítása érdekében propagandát csinál és eziránt már tervezet is van, melyet a pétervári osztrák-magyar követséggel közöltek. Ezen tervezet szerint főkonzulátusok volnának elhelyezve Szegeden, Kolozsvártól és Kassán, még pedig azzal a céllal: Szeged a délszláv, Kolozsvár az oláh és Kassa a felvidéki tót s ruthén mozgalom irányítására volna hivatva. Mellékkonzulátusokat helyeznének el Nyitrán, Ungvárról és Eperjesen.

— **Amatőrök figyelmébe!** A legújabb fényképezési cikkek és gépek jutányos áron kaphatók Pálesch Árpád drogújságánál.

— **Az O. M. K. E. az önálló jegybankért.** Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés a legutóbb előterjesztéssel fordult a pénzügyminisztérium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnökhöz az Osztrák-Magyar Bank szabadalma s az önálló magyar jegybank ügyében. Az előterjesztés mindenekelőtt a bankkérdés jogi oldalával foglalkozik és kifejti, hogy a bank szabadalma 1910-ben szűnik meg, akkor is, ha Ausztriával való gazdasági viszonyunk a magyar autonom vám-tarifa s az Ausztriával kötendő vámszerződés alapján nyer szabályozást s minthogy ez a gazdasági viszonyainknak, Magyarország önállóságának szempontjából oly jelentős szabályozási módja az 1899: XXX. törvény-cikkben lerakott elveknek közvetlen folyománya. — Áttér ezután az előterjesztés az önálló jegybank kérdésének méltatására, állami és gazdasági életünk szempontjából. Rámutat arra, hogy elvi szempontból csakis az önálló jegybank tartható a kérdés helyes, végleges megoldásának és közgazdasági szempontból követendő czélnek. A bank-ügy hazai történetéből kimutatja, hogy a magyar törvényhozás és kormányzat is a dualizmust a bank-ügy terén mindenkor csak mint a czélszerűségi szempontok által javalt ideiglenes megoldást fogadja el. A 67-es alap lelkes hívei is az önálló magyar bank létesítését tartották az elérendő czélnek. Az Osztrák-Magyar Bank működésének kimerítő méltatása kapcsán utal az előterjesztés arra, hogy a bank vezetősége iparkodott ugyan a magyar érdekeket kielégíteni, de még ma sem képes a hazai közgazdasági igényeit oly mértékben szolgálni, mint azt egy önálló magyar bank megtehetné. A közös jegybank Ausztria és Magyarország gazdasági érdekeit nem képes teljesen kielégíteni és a felterjesztés kimutatja azon nézet téves voltát is, a mit a bankközösség hívei hangoztatnak, hogy t. i. a bankközösség folytán Ausztriának a mienknél nagyobb tőkegazdagsága nekünk is megszerzi a kedvezőbb hitel-

feltételeket s így az önálló jegybank felállításának a hitelviszonyok megnehezítése volna a következménye. Nemcsak, hogy ez a felfogás téves, hanem az sem áll, hogy a bankközösség megszűnésével elvesztenők az osztrák piacczal való összeköttetést. Az önálló magyar jegybank kizárólag a magyar piac érdekeihez simulna, ezek szerint állapítaná meg tevékenységének kereteit és irányát s a mellett, hogy nem vesztenék el az osztrák tőkével való összeköttetést sem, jobban fejleszhetnének külföldi gazdasági és pénzügyi viszonyainkat. Az önálló jegybank létesítésének egykori akadályai sem forognak ma már fenn, hisz' a szükséges alap-tőke beszerzése ma már nem kérdéses s az érczalap tekintetében sincs — mint az emlékirat részletesen kifejti — semminő akadály. — Az előterjesztés azután rámutat arra, hogy gazdasági jövőnk másként nem szabályozható s nem is fog másként szabályoztatni, mint a teljes önállóság, az önálló vámterület tényleges megvalósítása alapján. Ebből a szempontból bírálja a jegybank kérdését s megállapítja, hogy két, gazdaságilag egymástól teljesen különálló állam, a melyek mindegyike termelését vámsorompókkal egymással szemben is biztosítani kívánja, az egész gazdasági életre kiható közös szövet, közös bankot fenn nem tarthat. Sőt az önálló magyar bankra jóval előbb van szükség, mintsem az önálló vámterület tényleg életbe lépne, mert hisz' gazdasági önállóságunk idejére a közösség ideje alatt kell előkészülnünk, ezt pedig az Ausztriához való, főleg a hitelviszonyok terén mutatkozó túlságosan szoros viszony alul fölszabadító jegybank nélkül meg nem tehetjük. Az önálló vámterületnek, különösen első idejében, erős és meggyökeresedett bankra van szükségünk. Az önálló jegybankot tehát jóval előbb kell felállítani. — Ez alapon állást foglal az O. M. K. E. minden olyan irányzat ellen, a mely az Osztrák-Magyar Bank privilégiumának 1917. év végéig való meghosszabbítását czélozza, mert ez komolyan veszélyeztetné magát az önálló vámterület ügyét is s azon kérelmet terjeszti a kormány elé, hogy az Osztrák-Magyar Bank szabadalma semmiképp sem hosszabbíttassék meg az 1910. december 31-ikén be-következő lejáratán túl, és hogy kormányunk az önálló magyar jegybanknak az 1910. év végével való felállítása iránt az előkészítő intézkedéseket haladéktalanul tegye folyamatba.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József-keserűvíz* valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferencz József-keserűvizet*.

— **Számiák hitelesítése.** Az amerikai konzuli szabályzatoknak új rendelkezése értelmében az Egyesült-Államokba rendelt árukról kiállított számiák hitelesítésére a vétel helyén vagy az áruk származási helyén székelő amerikai konzuli hivatalok illetékesek. Oly számiák azonban, melyek nem az áru származási országában hitelesítettek, a hitelesítést közvetítő amerikai konzulátus által, a szárazföldi fuvarkölttség betudásával értékesíthetők. Az ebből származó költségtöbblet elkerülése végett kívánatos, hogy az említett államokba rendelt magyar áruk Magyarországon hitelesíttessenek. Az Egyesült-Államok budapesti főkonzulátusának ebbeli megkeresése következtében továbbá közöljük az érdekelte körökkel, hogy minden késedelem elkerülése végett kívánatos, hogy az említett államokba rendelt áruk, élelmiszerek, gyógyszerek, ruházatok és házi-berendezési tárgyak elszállítása alkalmából az *egészségi bizonyítványok* a nevezett főkonzulátusnál hitelesítés végett idejekorán bemutatassanak és a szállító által a hajóba való berakást megelőzőleg szintén idejekorán a kikötőben székelő amerikai konzuli hivatalban felmutatassanak.

— **Kivándorlás Amerikába.** A BEVÁNDORLÓ minap érkezett számából látjuk, hogy a mult héten ismét nagy arányokban növekedett az amerikai magyar kivándorlók száma, a mennyiben Magyarországból a new-yorki kikötőbe háromezerkilencszázkilencven-négyen érkeztek, köztük 942 magyar, 1708 tót, 395 sváb, 729 horvát és 220 román.

— **Tizenkét parancsolat kereskedelmi utazók számára.** 1. Meg ne ijedj, ha a vevő homlokát ránczolja s ne tarts attól, hogy az üzlettel esel, valahányszor a vevő valami miatt panaszkodik. A vevő mindig kész a szűnyogot elefánttá feltűjni, hogy idegeig rovására mulathasson. 2. Sohase nyújtsd alkalmat a vevőnek annak a kijelentésére, hogy áruidra nincs szüksége, mielőtt áruidat látta volna; ezzel megnehezíted a munkádat, mert a vevő nem szeret olyan színben feltűnni, mintha ráhagyta volna magát beszélni olyasminnek a megvételére, a mi ellen egyszer már nyilatkozott. 3. Üzleted összes körülményeit tekintetében mindenkor teljesen informálva légy, mert minél tájékozottabb vagy a dologban, annál érdekesebb beszélgetés fejlődik ki közted és a vevő között. Áruidra vonatkozólag min-

ranusokat birokra — hiszen ez erőhatalmi kérdés volt. És lett nagyszerű verekedés az iskolában, mi győztünk, és egyenlőkké, barátokká lettünk a veteránusokkal. Midőn ezt a tanár megtudta, helyeselte tettünket.

Engem különösen szeretett, gyakran meghívott magához, hol angyali, gyöngéd neje reám szelidítő hatással volt. Kéblóvszky engem és Kalmár Samut felkért, hogy fogadjuk társunkul a szilaj lipői fiút, Szentiványit, nehogy elveszzen.

Már csak azért is óvakodtam tanulói nagyobb csínyektől; azonban káromra lehetett volna a kitüntető bizalom, mert annál fogva többnek, legalább is rhetornak, tehát a rozsnyói gymnasium legfelsőbb osztályú tanulójának tartottam magamat; igaz, hogy korán serdültem és állam pelyhedzni kezdtem. Eljártam a bálba és a majálison primipilus voltam az iskolai leányoknál. De mégsem ártott, mert a sok időt olvasással töltöttem. Fentemlített barátom: Kalmár Samu, atyjának, előkelő kereskedőnek, igaz — leginkább szépirodalmi könyvekből álló — könyvtárából látott el olvasmányokkal. Mohón nyeltünk mindent, még a templomban, a vasárnapi prédikáció alatt is olvastunk, csak Agónás tiszteletesnek cathedrales felkiáltásai zavartak meg abban minket. Olvastunk regényeket, szindarabokat (Kotzebue), útirajzokat, de a mint kezembe került Walter Scott: a többire nem is néztem.

Mondhatom: édesatyám elbeszélésein kívül Napoleon császárról, kit ő maga személyesen látott Drezdában

(csak 1807-ben költözött ki előbb Pestre, azután 1809-ben Eperjesre) és kegyelettel ragaszkodott emlékéhez, Walter Scott románjai vetették meg alapját vonzódásomnak a történelemhez. Bizony az egész gymnasium-lycealis cursus alatt az iskolában a legkisebb ingert, buzdítást sem nyertem a történelmi tanulásra, egy tanárom sem értett hozzá, a legmostohábbul bántak el vele.

A rozsnyói gymnasium ősdi könyvtárából olvastam — címére már nem emlékszem — egy tudományos újságot és benne Eperjes városának terjedelmes történetét; azután Korabinsky Lexikonát. Itt Rózsnyón vettem a recreatoria adott pénzből, Schweizer kézmárki utazó könyvkereskedőtől Ivanhoc magyar fordítását Hansztól, Matthison költeményeit, Guttman Magazin Moralischer Erzählungen, Ovidius műveit, Campe Amerika fölfedezését, Robinsonját és útleírásainak egy kötetét. Ez kezdete könyvtáramnak, mely most 3000 kötetből áll, — de az első könyvet is, melyet Eperjesen még 1833-ban megtakarított pénzből — mindennap egy rézgarast kaptam — vettem, mai napig ereklyéül őrzöm könyvtáramban.

Mondhatom, gyarapodtam testben és lélekben. Kéblóvszky még gyakorlatiabb tanította a latin nyelvet, mint Benzúr. Kézikönyvünk nem volt, mert Farkas András Syntaxisa — mint mondták — elfogyott, de olvastuk Phaedrust, Ovidius Tristium című művét és magunk alkottuk a syntacticalis és prozódiai szabályokat.

(Folyt. köv.)

den kérdés teljesen tájékoztatlan gyen, hogy veszetet ap megfigyelés szem előtt tónak, min mind a ke róla, hogy magatartás zét szokta 7. Az ügyi üzletre vo meg fogsz nád magac hogy több hogy ugya senyársad mert ez ve 10. Sohase dig termés

Ve bán emé

S

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

Orvosi

egyéb

Ka

den kérdésre felelni kell tudnod, ha pedig nem vagy teljesen tájékozva, elég tapintattal bírnod ahhoz, hogy tájékoztatásodat elpalástold. 5. Mindig eszedbe legyen, hogy utazóknak lenni művészet s hogy ezt a művészetet ápolni kell. A megfelelő vonzó fellépést némi megfigyelés alapján el lehet sajátítani. Aztán mindig szem előtt tartsd, hogy sokszor jobb értelmes hallgatónak, mint kitűnő szónoknak lenni. Ha lehet, légy mind a kettő. 6. Utazás közben meg fogsz győződni róla, hogy sok vevő eleinte hideg és visszautasító magatartást tanúsít. Ez azonban üzletüknek egy részét szokta képezni, a miért is ez vissza ne riaszson. 7. Az ügyféllel való beszélgetés közben ne intézz hozzá üzletére vonatkozó kérdéseket, s ha ügyes vagy, mégis meg fogsz tudni mindent, a nélkül, hogy megutálnád magadat. 8. Ne kedvtelenítsen el, ha megtudod, hogy több versenytárs már megelőzött s gondolj arra, hogy ugyanannyian következnek még utánad. 9. Versenytársaddal szemben sohase dicsekedjél eladásaidal, mert ez versenytársadat nagyobb erőfeszítésre sarkalja. 10. Sohase utánozz más utazót, hanem igyekezzél mindig természetesnek és eredetinek lenni. 11. Mindenkor

a legjobb vendéglőkben szállj meg, mert így a vevők jobb véleményét alkothat maguknak felőled. Az olcsóbb vendéglőket engedd át versenytársaidnak. A vevővel való beszélgetés közben sohase ócsárolj versenytársad árúját, mert ezzel a vevő ítéletét is ócsárolod, a melynek alapján az árút megvette s kiteszed magad annak, hogy elveszted barátságát. 12. Mihelyt a megrendelést valamely áruira — melynek előnyeit alaposan kifejtetted — megkaptad, ne beszélj többé róla, mert olyasmit mondatsz, a mi az előbb mondottakat lerontja.

— Az anyakönyvi hivatal kéthetesi kimutatása. Születtek: Hübschmann Izabella izr., Lech Ilona r. k., Kitzak Anna g. k., Kolyiba János r. k., Herskovic Andor izr., Kacsák Margit r. k., Ferkó Verona r. k., Dancsó Péter r. k., Fischgrund Béla izr., Nagy Gizella r. k., Roth Ferencz izr. (6 napon át nem volt születés.) — *Meghaltak*: Lakatos Irén r. k., 1 hónapos; Klein Adolf izr., 56 éves; Hartstein Miklós izr., 1 hónapos; Swider János r. k., 4 éves; Kohut János g. k., 75 éves; Zsupnyik Náthán izr., 80 éves; Hrabéczy Kornél ág. ev., 17 éves; Novák Józsefné r. k., 60 éves; özv. Podklad Andrásné r. k., 94 éves; özv. Kremiczki Jánosné

g. k., 93 éves; Varga Gizella r. k., 2 éves. — *Házasságot kötött*: Klein Kornél izr. és Glück Szidónia izr.; Münster Imre r. k. és Naphegyi Ilona r. k.; Kalyavszky Károly r. k. és Emmert Julianna r. k.; dr. Blaufeld Henrik izr. és Schwarz Kati (Giza) izr.

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe:

Hoff János-féle

Kandol-Kakao

a legesekegyebb zsirtartalmu, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mindazáltal ritka finom íze mellett kiválóan olcsó.

Valódi csakis Hoff János érvéles az oroszlan-védjeggyel. Csomagok 1/4 kgr. 90 fillér 1/2 kgr. 60 Mindenütt kapható.

Felelős szerkesztő: Dr. Raffay Ferencz. Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

NYILTÉR.



Vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvénynél, a cukros húgyárnál, az emésztési és lélegzési szervek hurutainál

Lithion-forrás

SALVATOR

Minden alkalommal használati. E forrás kiváló tulajdonságai



Orvosi szakvélemények, gyógyeredményekről szóló bizonylatok s egyéb forrásokon ingyen, bérmentve állnak rendelkezésre. Kapható ásványvízkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen

Húgyhajtó hatása.

Kellemes ízű.

Vasmentes.

Könnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Allandó összetételű.

Blaó rangu gyógyvíz és diabetikus ital.

Különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi pozega, máj- és vese izgatási tünetnyekben vagy húgsavas vesekövek és vesekövek lépződésében szenvednek.

Nyers bast-selyem 9 fnt 90 kr.-tól 43 fnt 25 kr.-ig egy teljes ruhára való. — Frankó és megvámolva házhöz szállítva. Gazdag mintaválaszték postafordultával. Henneberg selyemgyáros, Zürich.

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmas-rend tulajdona. Elsőrangú kénes-hévízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák, török-, kő- és márványfürdők; hőlég-, szénsavas- és villamosvízfürdők. Ivó- és belég.-ési kúra. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezeles, jutányos árak. Prospektust ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.

Stubnyafürdőn

(tenger feletti magasság 518 méter). Közvetlenül vasúti állomás mellett a budapest-ruttkai vonalon. Feltétlenül biztos gyógyulás: minden ízületi és izomrheumás megbetegülésnél, ischiás, köszvény, neuralgia (időbántalmak), női-bajok és bőrbetegségek esetében. Ekcema, Prurigo, Psoriasis, hármennyire idültek is azok.

Nyári és téli gyógykezelés.

Orvosi vezetés alatt álló ivó- és fürdőkúrák, porcellán-, kád- és tükörfürdők, pakolás, izzadási kúrák, villanyozás, massage, uszoda és hidegvíz-gyógykezelés.

Pompás fekvés, fenyőerdők közepete, elterülve a Tátrahegység egyik remek fensíkja és így megbecsülhetetlen, mint légyóghely is; nagy és szép park. Legolcsóbb árak, legnagyobb kényelem, egészséges lakások és tápláló élelmezés. — Vasút-, posta- és táviradaállomás, gyógyszerár, saját fürdőzeneke, Lawn-tennis. — Állandó előkelő úri-közönsséggel.

Fürdő-orvosok: dr. Bollemann János, dr. Jakobovits Mór. Előidény július 1-ig, utóidény augusztus 20-tól 50% engedmény. Képes prospektussal és felvilágosítással díjmentesen szolgál az igazgatóság.

288—1906. vh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszéknek 1905. évi 3086. P. sz. végzése következtében dr. Rosenberg Teofil eperjesi ügyvéd által képviselt Händler Hermann volt alsókomárnoki lakos javára *Bruder Dávid és Grünfeld Saul* ladoméri lakosok ellen 615 korona s jár. erejéig 1906. évi február hó 6-ikán tognatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1133 kor. 40 fillérre becsült következő ingóságok, ú. m.: szobabútorok, sőr, üres hordók, liszt, cukor, kávé, rizskása és különféle bolti-áruccikkék nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a felsővízközi kir. járásbírószék 1905. évi V. 435/2. sz. végzése folytán 615 kor. tőkekövetelés, ennek és pedig 315 kor. után 1902. április 13-tól, 600 kor. után 1902. október 25-től 1905. február 17., 360 kor. után 1905. február 1-ső napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 162 kor. 90 fillérben bírólag már megállapított költségek erejéig *Ladomérvégzés* végrehajtást szenvedők lakásán és boltjában leendő eszközésére 1906. évi július hó 16-ik napjának d. u. 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

A mennyiben az előírt végrehajtás ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, az árverés az 1881. LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Felvilágosító, 1906. július 1.

Dentsik Károly, kir. bír. végrehajtó.

Cook & Johnson
amerikai szabadalmazott

Tyúkszem-gyűrű

(törv. védve)

ma az egyedüli szer, melyek az oly iszonyatos tyúkszemfájdalmakat azonnal megszüntetik és minden lüskét eltávolítanak!

Ma a világ legjobb szere!
Minden szenvedőnek ajánlható!
1 darab 20 fillér, 6 darab 1 korona.

Kapható Eperjesen:
«A szerencséhez», «Az aranyasához» és «A Szentháromság-hoz» címzett gyógytárakban, valamint a monarchia összes gyógytáráiban és droguériáiban.

Elő eperjesi ruha-műtisztító és javító intézet, Fő-utca 23. szám.

Ruhák műtisztítása. Fő-utca 23.

Van szerencsém a helybeli és vidéki n. érd. közönség becses tudomására adni, hogy csodamódon vagyok képes bármennyire megviselt, megrontott, peccétes ruhákat, legyen az tinta, zsír- vagy akármily foltokkal, az általam feltalált szerrel vegyileg tisztítani és legjobban helyrehozni. Férfi- és gyermekruhákat — egyszóval mindent tisztítok olcsón és jól. Bátorodom felkérni a n. é. közönséget, hogy ne Pálhoz küldje a ruhákat tisztítás és vasalás végett, hanem Péterhez, Fő-utca 23. sz. alá, mert oly olcsón és jól csakis ott lehet vasaltatni, tisztíttatni és javíttatni férfi- és női-ruhákat mindenféle színben. A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok kiváló tisztelettel:

SIKORSZKY PÉTER ruha-műtisztító

Eperjes, Fő-utca 23. szám alatt, hátul az udvarban, a Berger-kávéház és a kaszárnya átellenében, az átjáró mellett.

— Kérem az intézetet nem összetéveszteni, mert ruha-műtisztító és javító intézet csak egy van Eperjesen és az a Sikorszky-féle, a legkitűnőbb és patent.

Teljesen pótolják a külföldi likőröket

Schrank Béla

gőzerőre berendezett likörgyárának elismert jó gyártmányai

Esztergomban.

Legnagyobb versenyképesség!

Képviselve:

Lindner J. Mór, Eperjes.

Különleges gyártmány:
Triple Sec
„Comme il faut“.

AZ EPERJESI TAKARÉKPÉNZTÁR

1906. évi január 1-től — 1906. évi június 30-ig terjedő

félévi pénztárforgalmának kimutatása.

Bevétel:	Korona		Kiadás:	Korona	
	fillér	fillér		fillér	fillér
Pénztárkészlet 1906. január 1-jén	356714	87	Betéti számlán	2474401	39
Betéti számlán	3229172	71	Betéti kamat	8612	74
Váltó	3324333	15	Váltó	3412788	97
Váltókamat	68423	05	Váltókamat	2989	14
Jelzálog	85457	21	Jelzálog	63320	—
Jelzálogkamat	46568	57	Jelzálogkamat	223	82
Értékpapírzálog	30859	78	Értékpapírzálog	11535	—
Értékpapírzálogkamat	3492	32	Értékpapírzálogkamat-számlán	164	25
Kézizálog	6929	40	Kézizálog	5575	—
Kézizálogkamat	780	08	Kézizálogkamat	69	89
Folyószámlán	1738394	29	Folyószámlán	2511122	44
Bizományi számlán	44159	11	Bizományi számlán	122267	32
Ingatlanok számláján	965	30	Ingatlanok számláján	30	98
Értékpapír számlán	60561	—	Szelvény számlán	132437	23
Szelvény	18006	—	Óvásdíj	1290	30
Más intézeti betéteknél	30916	49	Nyugdíj-alap	1208	71
Óvásdíj számlán	1288	98	Felszerelési	20	—
Házbér	1808	—	Üzleti költség	2699	76
Jutalék	336	55	Házköltség	481	88
Letéti díj	193	90	Adó	4205	08
Részvényátírási-díj számlán	8	—	Betéti kamatadó	15435	24
Nyugdíjalap	2879	24	Osztalék	58100	—
Tartalékalap	2054	—	Jótekonny adomány	981	—
Felszerelési	364	06	Tiszti fizetés	12509	94
Tartalékalap, különleges	1669	—	Tiszti jutalmazás	6784	99
			Igazgatósági részilleték-számlán	11295	15
			Értékpapír-számlán	912	40
			Perköltség	24	—
			Nyugdíjalap értékpapirjai	3980	—
			Pénztárkészlet 1906. június 30-ikán	190868	44
	9056335	06		9056335	06

FARKAS LAJOS,
vezérigazgató.

Válogatott, befőzni való
spanyolmeggyet
3 kor. 50 fillérért, és
óriási ananász-kajszinbaraczkot
3 koronaért szállítanak
5 kg.-os, csinosan font postakosarakban,
postacsomag akáczméz bérmentve 7 kor.
Hibján Sámuel Utódai
Nyiregyháza.

Védjegy:  „Horgony”

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller pótléka

egy régióknak bizonyított háziszser, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult készvényénél, csúszl és meghűléseknél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapestben.

Richter gyógyszerárak az „Arany oroszlanhoz”, Prágában. Elisabethstrasse 6 ucu. Mindennapi szétl. üldés.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzített székrekedés, máj-bántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszsernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett. Ára egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sós-borszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer készvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és a pótlására úgy gyermekek, mint felnőttek számára. ☞ ☞ ☞ Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

— Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjegyvel van ellátva. —

Fő-székhely: Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

☞ Vidéki megrendelések naponta posta-utánvetéssel teljesíthetnek. A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni ☞



MOLL'S
Frantzenwein
und Salz

1868 óta forgalomban.

Berger-féle gyógy-kátrány-szappan,

orvosok tekintélyek által ajánlva, Európa legtöbb államában lényegesen alkalmasított

mindennemű bőrkütegek

ellen, nevezetesen idült pikkely-sömör, elődai kütegek, úgyzár len orvosság, óivar, fagydag, lábizadás, folt- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle kátrány-szappan tartalmazza a folt-kátrány-nak 40%-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrány-szappanoktól lényegesen különbözik. Idült bőrbetegségeknek először alkalmazatik a kátrány-szappan, mert a

Berger-féle kátrány-kénszappan.

Mint gyengébb kátrány-szappan az arcbőr tisztátalanoságot eltávolítására, a gyermekeknek valamennyi lejtettségére ellen töltőmulhatlan bőrtisztító, mosó és fűrdőszappan mindennapi használatra szolgál.

Berger-féle glicerín-kátrány-szappan

30% glicerín-tartalommal és linum illattal. Mint kiváló bőrkátrány szer kitűnő eredményt hozhat.

Berger-féle borax-szappan.

kütegek, napáztatás, szepítő, szilteser és egyéb bőrbajok ellen.

Aranyéremmel a párisi világkiállításán 1900. Minden egyéb gyógy- és egészségügyi szappan, mely Berger-féle gyártmány, a minden szappanhoz mellékelte használati utasítással van sorolva.

Kapható minden gyógyszerárban és hasonló üzletben.

Nagyban: G. Hell & Comp., Wien I., Biberstr. 8. Magyarországi főraktár: Török József gyógyszerárak, Budapest, Király-utca, Thallay-utca és Seitz, Zrínyi-utca. Kicsinyben Magyarország összes gyógyszerárakban.

Kapható Eperjesen Korn Vilmos úr gyógyszerárában, valamint Magyarország összes gyógyszerárakban.

Előfizetési ára
negyedévre 2 kor.
Hirdetési díj: Háromhat
tesert jut.

Nya

Valahányszor
kocsin és gyalog
szepesi Érczhegy
jain, különösen a v
rosain át állandó
fekvésű Dobsina
szem, ugyanannyi
nyaralásunk viszo
dokok Magyarors

Ma nem az iz
éljük. Épp azért
többé, hanem éle
szellemi munkáva
Pihenésre, üdülé
testnek, hanem f
további munkára
selónél a többi
kedvet merítsünk

De hát hol pihe
esetre sem ott, a h
kozása van, hanem
helyeken, a melye
dag a Szepesség
részekben, a Fely
ben, Máramaros
ország felette gaz
kiválóan alkalma

S mégis mit
kint töltik a nya
részét. A külföld
volnának a néme
szép hazánkat
Mi magunk a

AZ «EPERJESI

Herfurt.

— A megboldogult h

Közle

Volt egy több
tankönyvünk, mel
rajz és -tan tanulá
a kegyetlen magy
ben már ekkor n
gem, igen könnye
azért sok költemé
végig nehezen tar

Igen imponált
melyet a cathedr
hevenyészve dict
nak egyszer mon
mit értettem ez a
telenül szerettem,
éreztem s mit érez
tük. Kalmár, a 13
önkésztette búst
metert, melyekr
prozodikus hiba

Egyáltalában
márról, mivel késő
folytattam a bar
kereskedőnek mi
talentummal volta
András ítélete) z